

Templiner

Auflage: 12.500 Exemplare

Journal

KURSTADT
www.templiner-kurstadt-journal.de
20. Jahrgang

750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020
UCKERMARK

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

*Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste*

Ausgabe 215 | 6. April 2023

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Drachenboot-Cup Templin: Trommeln und Paddeln auf dem Stadtsee



Templin (DM). Teamgeist ist gefragt. Für viele der Wettkämpfer ist ein Drachenboot-Rennen ein völlig neuer und ungewohnter Sport, bei dem nicht nur Kraft benötigt wird. Am wichtigsten ist der gemeinsame Rhythmus des Teams, damit alle Paddel gleichzeitig im Takt der Trommel das Beste aus dem Drachenboot herausholen und ihren Drachenkopf noch vor den Gegnern ins Ziel bringen. Am 13. Mai wird der diesjährige Drachenboot-Cup der Uckermark wieder ausgetragen. Veranstaltet wird dieses Event

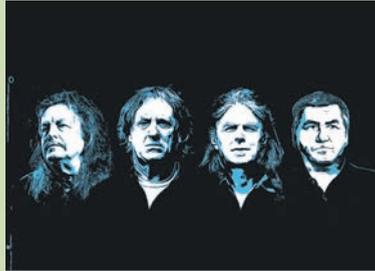
wie immer vom Drachenbootverein Prenzlau e.V. In diesem Jahr tritt der Kanu-Sportverein Templin e.V. (KSVT) erstmals als Gastgeber dieser Veranstaltung auf und stellt das Vereinsgelände am Stadtbad zur Verfügung. Dies ist der erste von insgesamt drei Wettkämpfen, die jeweils in Prenzlau, Angermünde und Templin stattfinden werden. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten und ein Erlebnis für die ganze Familie. Auf dem Templiner Stadtsee auf Höhe des Stadtbades werden mehrere Rennen der

großen Drachenboote zu sehen sein. Ein Drachenboot ist ein besonders langes, offenes Paddelboot, das ursprünglich aus China stammt. Meist stellt es durch Bemalung oder Schnitzarbeiten sowie einen dekorativen Drachenkopf und -schwanz einen stilisierten chinesischen Drachen dar. Die Boote werden heute weltweit als Sportboote oder bei Veranstaltungen verwendet und auch dann als Drachenboot bezeichnet, wenn auf die dekorativen Elemente verzichtet wird. **Mehr auf Seite 16.**

MKC Templin Kino im MKC April / Mai 2023



AUSSTELLUNG
IN and OUT the WINDOW
Dauer der Ausstellung:
vom 06.04.-03.07.2023



KONZERT
Klaus Renft Combo
RENFT-akustisch
Sa, 15.04.2023



PROGRAMMKINO
Olaf Jagger
ab Do, 06.04.2023



PROGRAMMKINO
Die Fabelmans
ab Fr, 21.04.2023

Der April auf einen Blick

06 Do	15:00	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
	17:00	Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Olaf Jagger - Mockumentarie/Komödie - FSK: 6 J.
	20:00	Ausstellungseröffnung: IN and OUT the WINDOW Robert Günther, Installation, Plastik, Malerei
07 Fr	15:00	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
	17:00	Olaf Jagger - Mockumentarie/Komödie - FSK: 6 J.
	19:30	Film des Monats: Das Blau des Kaftans Drama/Romanze - FSK: 12 J.
08 Sa	15:00	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
	17:00	Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Olaf Jagger - Mockumentarie/Komödie - FSK: 6 J.
09 So	15:00	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
	17:00	Olaf Jagger - Mockumentarie/Komödie - FSK: 6 J.
	19:30	Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war - Tragikomödie - FSK: 12 J.
10 Mo	15:00	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
	17:00	Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Olaf Jagger - Mockumentarie/Komödie - FSK: 6 J.
12 Mi	10:30	Lucy ist jetzt Gangster - Familie - FSK: 6 J.
13 Do	15:00	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	17:00	Die Eiche - Mein Zuhause - Doku - FSK: 0 J.
	19:30	Der Pfau - Komödie - FSK: 12 J.
14 Fr	15:00	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	17:00	Der Pfau - Komödie - FSK: 12 J.
	19:30	Die Eiche - Mein Zuhause - Doku - FSK: 0 J.
15 Sa	20:00	Klaus Renft Combo - RENFT-akustisch
16 So	15:00	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	17:00	Die Eiche - Mein Zuhause - Doku - FSK: 0 J.
	19:30	Der Pfau - Komödie - FSK: 12 J.
17 Mo	15:00	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	17:00	Der Pfau - Komödie - FSK: 12 J.
	19:30	Film des Monats: Das Blau des Kaftans Drama/Romanze - FSK: 12 J.
20 Do	14:30	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	16:30	Irgendwann werden wir uns alles erzählen Drama - FSK: 12 J.
	19:30	Kunst im Kino: Im Stillen laut Dokumentation - FSK: 0 J.
21 Fr	14:30	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	16:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
	19:30	Irgendwann werden wir uns alles erzählen Drama - FSK: 12 J.
22 Sa	20:00	Konzert: Offene Bühne Templin

23 So	14:30	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	16:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
	19:30	Irgendwann werden wir uns alles erzählen Drama - FSK: 12 J.
24 Mo	14:30	Überflieger 2 - Das Geheimnis des großen Juwels - Trickfilm - FSK: 0 J.
	16:30	Irgendwann werden wir uns alles erzählen Drama - FSK: 12 J.
	19:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
27 Do	15:00	Pippi Langstrumpf in der Südsee Zeichentrick - FSK: 0 J.
	17:00	Im Taxi mit Madeleine - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
28 Fr	15:00	Pippi Langstrumpf in der Südsee Zeichentrick - FSK: 0 J.
	17:00	Im Taxi mit Madeleine - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
29 Sa	15:00	Pippi Langstrumpf in der Südsee Zeichentrick - FSK: 0 J.
	16:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
	19:30	Im Taxi mit Madeleine - Tragikomödie - FSK: 12 J.
30 So	15:00	Pippi Langstrumpf in der Südsee Zeichentrick - FSK: 0 J.
	17:00	Im Taxi mit Madeleine - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Film des Monats: Das Blau des Kaftans - Drama/Romanze - FSK: 12 J.

Vorschau Mai

01 Mo	15:00	Pippi Langstrumpf in der Südsee Zeichentrick/Abenteuer - FSK: 0 J.
	17:00	Im Taxi mit Madeleine - Tragikomödie - FSK: 12 J.
	19:30	Die Fabelmans - Biografie/Drama - FSK: 12 J.
06 Sa	14:00	Tag des offenen Ateliers, bis 19:00 Uhr
07 So	10:00	Tag des offenen Ateliers, bis 18:00 Uhr
14 So	15:00	Konzert zum Muttertag Preußisches Kammerorchester

	Veranstaltungen
	Sonderfilmvorstellungen
	Kinoprogramm

AUSSTELLUNG

IN and OUT the WINDOW
Robert Günther | Installation, Plastik, Malerei
„Als Forschungsreisender finde ich mich auf einer Expedition oder in einem Labor und gelegentlich auf einem Spielplatz - Fragen stellen, Widersprüche nachgehen, Probleme formulieren, experimentieren, den Dingen auf den Grund gehen - lange genug „Warum?“ fragen. In der Auseinandersetzung entstehen meine Arbeiten, manchmal Lösung, oft Antwort, immer neue Fragen aufwerfend!“ Robert Günther
Dauer der Ausstellung:
vom 06.04.-03.07.2023

VERANSTALTUNGEN

Klaus Renft Combo RENFT-akustisch

Von 1967 bis 1975 ständig existent, etablierte sich die aus Leipzig stammende Klaus Renft Combo (ab 1974 RENFT) mit ihren facettenreichen Songs von Folk, Blues über Balladen bis hin zum Rock zu einer der bekanntesten und beliebtesten Rockgruppen der DDR. Immer wild und unberechenbar, wurde RENFT durch das Verbot 1975 zur Legende. Leadsänger Thomas „Monster“ Schoppe ist der letzte Musiker einer Band, die für die Entwicklung der Rockmusik der DDR prägend war. Ihm zur Seite stehen zwei Urgesteine der DDR-Rockmusikszene: Gitarrist Gisbert „Pitti“ Piatkowski, und Ex-Puhdys- Bassist Peter Rasmus sowie der Schlagzeuger Olli Becker.

Offene Bühne Templin

Ob Profimusiker oder Laie, Punk oder Klassik, Chorwerk oder Poetry: Wenn sich Menschen auf eine Bühne stellen, haben sie etwas zu verkünden und dem wollen wir einen Raum geben. Im MKC gibt es regelmäßig eine Bühne, die offen ist, um Musik verschiedenster Genres zu zeigen. Überraschung garantiert, denn wer auftritt, bleibt bis zum Konzertbeginn geheim. Raum zum Tanzen, aber auch Schwelgen, Zeit für Gespräche und Kontakte. Eine Plattform, um mehr voneinander zu erfahren und zu lernen. Die Künstler verzichten auf ihre Gage und die Zuschauer haben freien Eintritt. Ein einzigartiges Projekt in Templin!
Nach dem Konzert ist das Foyer-Café bis 24:00 Uhr für Sie geöffnet.

FILM DES MONATS

Das Blau des Kaftans

Drama/Romanze - F/MA/B/DK 2023
FSK: 12 J. (112 Min.)
Regie: Maryam Touzani
In einer der ältesten Medinas von Marokko betreiben Halim und Mina ein Geschäft für handgeschneiderte Kaftane. Als sie Youssef als Lehrling einstellen, bemerkt Mina langsam, wie sich ihr Gatte zu dem jungen Mann hingezogen fühlt. Maryam Touzani erzählt optisch farbenfroh und inhaltlich dezent von homosexuellen Neigungen in einer Welt, die diese offiziell nicht duldet. Der Kaftan steht dabei symbolisch für Dinge, die fremden Blicken verhüllt werden. Eine schillernd verwobene

Dreiecksgeschichte, die mit melancholischer Lebensfreude berührt.

PROGRAMMKINO

Olaf Jagger

Mockumentarie/Komödie - D 2023
FSK: 6 J. (100 Min.) Regie: Heike Fink
Eine Sensation erschütterte im Herbst 2022 die deutsche Show- und Kinolandschaft: Der vielseitige Künstler Olaf Schubert, auch bekannt als „das Wunder im Pullunder“, hatte herausgefunden, dass Mick Jagger möglicherweise sein Vater sein könnte. War das vielleicht die Erklärung für die unbändige Dynamik und die große Musikalität des bekannten Comedians? Existiert da nicht tatsächlich eine gewisse Ähnlichkeit zwischen dem mittlerweile beinahe 80-jährigen, immer noch aktiven Leadsänger der Rolling Stones und dem drahtigen Sachsen?

Die Fabelmans

Biografie/Drama - USA 2023
FSK: 12 J. (151 Min.) Regie: Steven Spielberg
Jahrzehntelang hat Steven Spielberg sehr erfolgreiche Filme gedreht, in denen es immer wieder um abwesende Väter und zerrissene Familien ging. Nun hat der erfolgreichste Regisseur der Filmgeschichte den autobiographischsten Film seiner Karriere gedreht: Unbeschwert scheint das Familienleben in den 50er Jahren, Sammy beginnt sich langsam fürs Kino zu interessieren, bekommt eine 8mm-Kamera geschenkt, mit der er zunehmend aufwändigere Filme dreht. Doch durch die Kameralinse wird er auch auf die Probleme aufmerksam, die zwischen seinen Eltern schweben. Als die Familie aufgrund eines neuen Jobs des Vaters umziehen muss, scheinen diese kaum mehr unterdrückbar.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 - 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café
und Kartenverkauf
Mo/Do/Fr/Sa/So
14:00-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.mkc-templin.de



Ein Hauch von karibischem Flair weht durch die Templiner Innenstadt

Templin. Beim Namen der Cafeteria gerät man ins Schwärmen. „El Caribe“. Da ist sie wieder, die Erinnerung an den Urlaub in der Karibik. Endlos weiße Strände, blaues Wasser, man sitzt an einem der schönsten Fleckchen der Erde, lauscht den Wellen des Ozeans, hat Sand unter den Füßen, eine leichte Brise weht. Der Abend ist lau und in der Ferne hört man karibische Klänge, die aus einer Strandbar kommen... „El Caribe“ befindet sich in Templin, nur eine Querstraße vom Historischen Rathaus entfernt. Zugegeben. Der Strand und das blaue Wasser des Ozeans fehlt, aber die karibisch-freundliche und Lebenslust ausstrahlende Inhaberin mit dem klingenden Namen Beatriz Skeet de Angermann macht alles wett. Bei den von ihr kredenzten karibischen Cocktails und Leckereien muss man einfach an den letzten Urlaub denken.

Eröffnet haben sie, ihr Mann und die Tochter die Cafeteria vor einigen Tagen in der Martin-Luther-Straße 6 im Beisein der Familie, vieler Freunde und Bekannten. Sogar der Pastor der Freikirchlichen Gemeinde, Manfred Frank und Bürgermeister Detlef Tabbert ließen es sich nicht nehmen zur Eröffnung zu gratulieren und auf gutes Gelingen anzustoßen.

Ehemann Rainer Angermann, lernte seine Beatriz während eines Urlaubs in der Dominikanischen Republik kennen. Sie hatten damals schon ein kleines Café in der Stadt Puerto Plata im Norden des Landes. Ja und wenn die Liebe so richtig einschlägt. Er blieb 16 Jahre in der Karibik.

Zwei Frauen habe er mit nach Deutschland gebracht, die Kleine, wie er sagt, sei in der Karibik gezeugt worden und hat den nicht minder klingenden Namen Ana-Luisa. Ist aber inzwischen größer als die Mama. Und die Große, seine Beatriz, die habe er geheiratet. Ja nach wirklich 16 sehr schönen Jahren in der Sonne habe es ihn wieder in die Heimat gezogen. Die Familie ist ohne zu zögern mit nach Templin gekommen. Beatriz ist ihrem Beruf immer treu geblieben, habe in verschiedenen gastronomischen Betrieben der Region gearbeitet. Ja und manchmal kommt eben



Pastor der Freikirchlichen Gemeinde, Manfred Frank und Bürgermeister Detlef Tabbert ließen es sich nicht nehmen zur Eröffnung zu gratulieren und auf gutes Gelingen anzustoßen.

der Zufall dazu. Die jetzigen Geschäftsräume des „El Caribe“ standen leer. Beatriz Skeet de Angermann wollte eigentlich schon immer wieder ein kleines Café betreiben. So hat sich der Familienrat für „El Caribe“ entschieden. Mit Hilfe der Familie, insbesondere von

Anneliese und Lothar Angermann sowie Freunden ist der Laden in kurzer Zeit ausgebaut worden. 30 Plätze warten nun auf Gäste, die Spezialitäten aus der Karibik, Suppen, Bowls und Cocktails, hoffentlich bald an lauen Sommerabenden genießen wollen.

CAFETERÍA



El Caribe

Cafeterria El Caribe

Inhaberin Beatriz Skeet de Angermann

Martin-Luther-Straße 6, 17268 Templin

Tel.: 03987 4019836

Öffnungszeiten:

Mo - Do 12-19 Uhr

Fr - Sa 14-21 Uhr

Sonntag geschlossen

Schnell Erste Hilfe leisten

– das kann im Ernstfall Leben retten

Eine ADAC Umfrage (3600 Befragte) aus dem Frühjahr 2021 hat gezeigt:

Viele Menschen wären grundsätzlich bereit, Erste Hilfe zu leisten, geben aber auch an, dass Wissenslücken bestehen.

Erste-Hilfe-Kurse liegen bei der Hälfte der Befragten zehn Jahre oder länger zurück.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.

**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark
West/Oberbarnim e.V.
Kreisgeschäftsstelle
Puschkinstraße 15
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-10**

**Altenpflegeheim
„Margarethe-Hennig-Haus“
Kastanienstraße 4
17268 Templin
Tel.: 03987 202-130**

www.drk-umw-ob.de



In 10 Punkten wurde der Wissensstand zur Ersten Hilfe geprüft. Im Schnitt wurden diese nur zu 55 % der Befragten richtig beantwortet. Auffrischung der Kenntnisse ist also wichtig.

Im Notfall gilt ausnahmslos: Hauptsache, etwas tun und nicht tatenlos danebenstehen. Denn es gibt eine gesetzliche Verpflichtung zur Leistung von Erste Hilfe. Nur, nicht helfen, ist die falsche Entscheidung.

52 % der Befragten trauen sich Erste-Hilfe-Leistungen zu. Ein Viertel waren sich nicht sicher und ein weiteres Viertel sah sich zur Ersten Hilfe nicht in der Lage. Fast alle Befragten (86 Prozent) würden im Notfall die 112 oder 110 wählen, um Hilfe zu holen. Die richtige und europaweit einheitliche Notrufnummer 112 kennen nur 66 Prozent.

Neben der Notrufnummer wurden folgende Themenschwerpunkte abgefragt:

- Überprüfung des Verletzten
- Beschreibung Rettungsweg
- Herzdruckmassage ohne Atemspende
- Maßnahmen bei Herz-Lungen-Wiederbelebung
- Maßnahmen bei Verkehrsunfall mit verletzten
- Maßnahmen bei stark blutendem Arm
- Bewusstlose Person, die nicht bzw. nicht normal atmet: was tun?
- Wann wendet man die stabile Seitenlage an?
- Anzahl Herzdruckmassagen und Atemspende im Wechsel

Zehn Fragen zur ersten Hilfe: Hätten Sie es gewusst? Lernen Sie helfen – werden Sie Ersthelfer/Ersthelferin:

Information unter: <http://www.drk-umw-ob.de>

**Erste-Hilfe-Ausbilder
- kann jeder werden
- wir qualifizieren Sie!**



Wir suchen jederzeit **engagierte Menschen**, die sich zum Erste-Hilfe-Ausbilder ausbilden lassen wollen. Dazu bieten wir ein Qualifizierungsprogramm an.

Durch das DRK werden im Jahr tausende Menschen in Erste Hilfe ausgebildet, damit sie im Notfall richtig und schnell helfen können.

Als Erste-Hilfe-Ausbilder leiten Sie selbst Aus- und Fortbildungen. Sie vermitteln auf einfache Weise nötiges Wissen und trainieren mit Ihren Teilnehmern grundlegende Erste-Hilfe-Maßnahmen.

Eine medizinische Vorbildung ist nicht erforderlich. **Alle Kenntnisse und Fertigkeiten** werden Ihnen in einer **praxisbezogenen Ausbildung** vermittelt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte gern bei unserem Ansprechpartner unter: Telefon 03987 700 630

Klaus Renft-Combo • RENFT-akustisch

Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe



Sonnabend, 15. April 2023 in Templin

MKC



Multikulturelles Centrum Templin
Prenzlauer Allee 6 • 17268 Templin

Beginn: 20.00 Uhr
Einlass: 19.00 Uhr

Kartenvorverkauf:

- www.mkc-templin.de
- MKC Templin, Prenzlauer Allee 6, Tel.: 03987 551063
- TMT Templin, Historisches Rathaus, Tel.: 03987 2631
- TMT Lychen, Am Markt 12, Tel. 039888 2255
- Stadtinformation Prenzlau, Marktberg 11, Tel.: 03984 75163



Gesundheit aktiv erleben im Landsitz-Hotel



Gelegen in der wunderschönen Templiner Buchheide

liegt das Landsitz Hotel Templin. Die Lage unseres Hauses bietet viele Freizeitaktivitäten für unsere Gäste, aber auch Ruhe und Entspannung. Genießen Sie Ihren Urlaub in unseren gut ausgestatteten Einzel- und Doppelzimmern sowie unsere zahlreichen Angeboten wie z. B. Diät und Diabetikerküche, physiotherapeutische Behandlungen, Hol- und Bringeservice, Physiotherapie mit Therapiebecken und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Buchung unter 03987 70 79 00 oder per E-Mail: post@landsitz-kur.de

Im Gebäude

- Physiotherapie-Praxis
- Friseur
- Fußpflege
- Kosmetiksalon
- Schwimmhalle

Was wir noch zu bieten haben

- Regionale Speisen aus eigener Küche
- Restaurant mit Außenterrasse und Cafeteria
- Ruhige und naturnahe Lage mit eigenem Kurpark
- Lage direkt neben der Naturtherme Templin
- Nähe zum Wasser (Lübesee)
- Fahrradverleih im Haus

Landsitz Hotel Templin

Dargersdorfer Straße 123, 17268 Templin

www.landsitz-kur.de

Landsitz Hotel

Hotel • Gesundheit • Kongress • Tagung • Restaurant



Ostern ruft der Wilde Westen

Templin. Schon ab Samstag zieht es den Osterhasen in die Westernstadt am Röddelinsee.

Vom **08.04. bis 10.04.2023** sind im El Dorado Templin wieder die Hasen los und das komplette Showprogramm wird bis Ostermontag durch zusätzliche Mitmachaktionen für kleine und große Besucher erweitert. Es lohnt sich, an diesen Tagen im Park besonders genau in alle Ecken zu schauen. **Parkmaskottchen Little Ed und der Osterhase** haben so einige Überraschungen versteckt. Findet die **goldenen Eier** in der Westernstadt und holt Euch im **Kids Club ein Überraschungskörbchen** ab.

Neben den täglichen Attraktionen in der Westernstadt sorgt eine extra Abenteuerspielstraße für jede Menge Spaß und Unterhaltung. Geschick-

lichkeit ist dann gefragt beim Eier – Slalom Lauf, Stiefelweitwurf oder Hasen fangen. Im Kids Club bastelt Ihr lustige Osterdekoration oder gestaltet bunte Ostereier.

Am Samstag treffen sich kleine und große Westernfans **ab 18.30 Uhr zum Osterfeuer mit Live-Musik** an der **Beaver Lodge**. Fürs Kulinarische ist gesorgt, und für die Kinder gibt es Stockbrot am Lagerfeuer. Der Eintritt zum Osterfeuer ist frei.

Vormerken sollte man sich in diesem Jahr auch schon mal das **Wochenende vom 17.06.-18.06.2023**. An diesem Wochenende heißt es „**Fiesta Mexicana**“ in der Westernstadt. Internationale Musiker und Künstler führen die Besucher dann auf eine Reise ins Land der guten Laune. Farbenfroh und temperamentvoll interpretieren

sie Folklore und Tradition dieser lebensfrohen Kultur. Und am Abend gibt es **die heiße „Fiesta Mexicana“ Tanzveranstaltung in der Concert & Dancehall**. Tequila, Mojito, Salitos, feurige Tapas und Chili con Carne geben am gesamten Wochenende den Sondershows auch kulinarisch den passenden südamerikanischen Flair.

Noch **bis zum Ende der Osterferien am 16.04.2023** hat die Westernstadt **täglich ab 10 Uhr geöffnet**. Danach, bis zum Himmelfahrtswochenende immer Sonnabend und Sonntags.

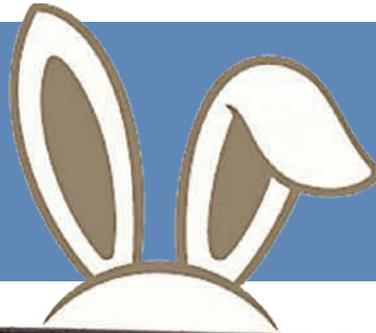
Weitere Informationen zu Öffnungszeiten, Eintrittspreisen, Übernachtungsmöglichkeiten und Veranstaltungen gibt es auf der Internetseite unter www.eldorado-templin.de.





BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817



OSTER-AKTION „Unser Pflaster des Jahres 2023“



Crescendo 30 x 20 x 8 cm + 20 x 20 x 8 cm
in grau-anthrazit + muschelkalk
Crescendo eignet sich optimal zur Gestaltung repräsentativer Flächen und ist der ideale Begleiter für zeitgemäße Architektur. Fünf aufeinander abgestimmte Formate erzielen, zusammen verlegt, eine ganz besondere Flächenwirkung.
AKTIONSPREIS: 19,99 €/m²

**Aktionspreis
19,99 €/m²**



**Starte noch heute
dein Bauprojekt!**



**30 kg Sack
nur 4,40 €**

Estrichbeton, Zementmörtel, Putz- und Maurermörtel je 4,40 € / 30 kg Sack • Palettenabnahme 5% Rabatt
Lieferungen innerhalb Templin 29,75 € inkl. Mwst



**Blumenerde 40 l
3,19 € / Sack**
Geeignet für alle Zimmerpflanzen außer Moorbeetpflanzen (z.B. Azaleen, Rhododendren).
• Enthält alle wichtigen Haupt- und Spurennährstoffe als Startdüngung,
• Ist biologisch aktiv,
• Fördert gesundes Wachstum und eine gesunde Pflanzenentwicklung

Jetzt ist Pflanzzeit!



**Pflanzerde 40 l
3,29 € / Sack**
Zum Anpflanzen für alle Gartenpflanzen, z.B. Stauden, Blumen, Zier- und Obstgehölze, Bäume, Gemüse, außer Moorbeetpflanzen (z.B. Azaleen, Rhododendren).
• Enthält alle wichtigen Haupt- und Spurennährstoffe als Startdüngung,
• Ist biologisch aktiv,
• Fördert eine gesunde und kräftige Pflanzen- und Blütenbildung



**Rindenmulch 40 l
3,49 € / Sack**
Aktion 5 Sack für 15,00 € (3,00 € / Sack)
• Zur Bodenabdeckung aus naturreiner Nadelholzrinde zur ganzjährigen Anwendung,
• Schützt den Boden vor Austrocknung, Verschlämmung und unterdrückt nachhaltig Unkrautwuchs,
• Verleiht dem Garten ein gepflegtes Aussehen,
• Wirkt humusbildend, schützt vor Frost und speichert Feuchtigkeit sowie Wärme

Das Trendmagazin für schönere Außenbereiche!



Montag - Freitag von 6.30 - 18.00 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr



wünscht dir viel Spaß!

**FROHE OSTERN WÜNSCHT DIR
DEIN BAUSTOFFE TEMPLIN TEAM!**



OTTis

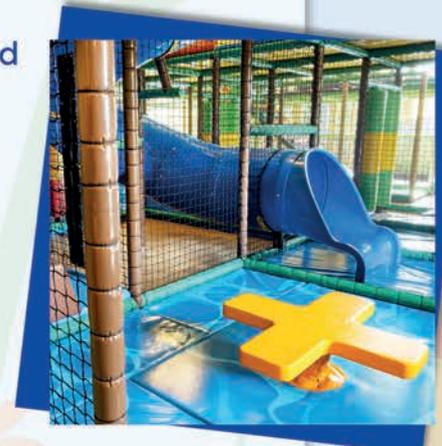
SPIELEWELT

an der NaturThermeTemplin

**SPIEL UND SPASS BEI JEDEM WETTER...
...HEISST ES IN OTTis SPIELEWELT**

Indoor-Spielplatz auf über 400 m² für Kinder bis 12 Jahre.

- Seilgarten und Kletterwände
- Mini-Kartbahn, Punching Ball, Air Hockey u.v.m.
- Separater Kleinkindbereich mit Bällebad, Rutsche und Activity Board
- Kindergeburtstag in OTTis Spielewelt feiern



NICHT VERGESSEN!



In den Osterferien ist OTTis Spielewelt
täglich von 9 - 20 Uhr geöffnet!

Mehr Infos finden Sie auf unserer Internetseite
www.NaturThermeTemplin.de/spielewelt
T: 03987 201 152 | spielewelt@naturthermetemplin.de

www.NaturThermeTemplin.de

 natur
THERME · TEMPLIN



Einladung zum 11. Fürstenauer Oldtimertreffen



Fürstenau (fa). Gerhard Eberwein lädt gemeinsam mit dem Team der Interessengemeinschaft „Historische Technik“, zum **11. Fürstenauer Oldtimertreffen** ein. Die Weichen sind für alle Oldtimerfreunde gestellt damit sie am Samstag, dem 29. April ab 9 Uhr, auf ihre Kosten kommen. Mit ein wenig Glück glänzen die alten Schätze in der Frühjahrs Sonne auf der Festwiese. Die Organisatoren haben keine Kosten und

Mühen gescheut, dieses große Familienfest wieder zu etwas Besonderen zu gestalten.

Wieder Trödel- und Teilemarkt

Neben der Oldtimerausstellung wird am Fürstenauer Fahrzeug- und Technikmuseum ein Trödel- und Teilemarkt stattfinden. Außerdem können hier historische Maschinen in Aktion bestaunt werden.

Wer dem Brummen der Motoren und dem Geruch nach Öl kurz entfliehen möchte, der kann sich mit einem Kremser durch die schöne Fürstenauer Landschaft kutschieren lassen. Für den kleinen oder großen Hunger gibt es Deftiges vom Grill, Kaffee und Kuchen oder ein Eis. Kinder und Junggebliebene finden bestimmt Spaß auf der Hüpfburg, beim Ponyreiten, Kinderschminken oder Bungee Jumping. Eine Vorführung mit Clown Klecks,

Ausfahrten mit der nostalgischen Feuerwehr, einem Schützenpanzer sowie einige Überraschungen für große und kleine Besucher stehen ebenfalls auf dem Programm.

Ins Gespräch kommen

„Die Winterpause war lang. Wir müssen etwas unternehmen“, ist sich der Organisator sicher. Durch diese Veranstaltung habe jeder ein Ziel und wisse

wohin er fahren könne.

Man trifft sich, man kennt sich oder lernt sich kennen, kommt miteinander ins Gespräch und verbringt einen schönen Tag. Auf dem Festplatz haben 60 Obstbäume mit alten Sorten ihr Zuhause. „Vielleicht haben wir Glück und die Autos können sich unter einem Blütenkleid ausruhen“, wünscht sich Gerhard Eberwein. In seiner großen Garage sind auch Veränderungen zu bestaunen.



Parkplatz kostenlos!

11. Fürstenauer Oldtimertreffen
29.04.2023 ab 9.00 Uhr
mit Trödel- und Teilemarkt

am Fürstenauer Fahrzeug- und Technikmuseum

- Oldtimerausstellung • Trödel- und Teilemarkt
- Historische Maschinen in Aktion
- Fahrzeugvorführungen

Kremserfahrten

in die schöne Fürstenauer Landschaft

Für Kinder und Junggebliebene:

Hüpfburg, Ponyreiten, Clown Klecks, Kinderschminken, Bungee Jumping, und Ausfahrten mit der Feuerwehr/W50

**Deftiges vom Grill,
Eis, Kaffee und Kuchen**

Eintrittspreise

inkl. Museumsbesuch
 Erwachsene 5.- EUR, Kinder ab 7 Jahre 2.50 EUR

Parkplatz unmittelbar an der Festwiese.

Bitte den Anweisungen der Einweiser folgen.



Hyundai-Markt-Präsentation: IONIQ 6 - Technik und Elektro vom Feinsten

Templin. Der elegante und unverwechselbare IONIQ 6 läutet eine neue Ära der Elektromobilität ein, sagen Automobilfachleute. Sein stromlinienförmiges Design und sein kokonartiges Interieur schaffen eine exklusive Raumerfahrung, die das Unterwegssein im Auto völlig neu definiert. Davon durften sich etwa 30 Gäste des Templiner Autohauses Detlef Schöne zur Markteinführung des Hyundai-Flaggschiffes IONIQ 6 überzeugen.

Windschlüpfriger als der Vorgänger

Optisch ist das zweite Modell der Ioniq-Baureihe erheblich windschlüpfriger als der noch ziemlich kastenförmige IONIQ 5. Das zweite Modell der elektrischen Submarke Ioniq ist im Gegensatz zum IONIQ 5 mit seiner praktischen Heckklappe ein Stufenheckmodell mit 4,86 Metern Länge und erinnert in seiner Form stark an den Mercedes CLS, der zumindest in seiner ersten Generation von 2004 bis 2010 kein Verkaufsschlager war. Doch inzwischen haben Werte wie eine spritsparende Aerodynamik einen anderen Stellenwert. Und weil der Ioniq 6 auf der „Electric Global Modular Plattform“ (E-GMP) von Hyundai aufbaut, müssen auch kaum Einschränkungen beim Platzangebot gemacht werden.

Aerodynamischen Eigenschaften

Der Luftwiderstandsbeiwert von 0,21 des IONIQ 6 ist der bisher niedrigste bei Hyundai. Ermöglicht wird er unter anderem durch die sehr flache Frontpartie, im Stoßfänger integrierte aktive Luftklappen und die optionalen digitalen Außenspiegel in schlanker Ausführung. Zu den aerodynamischen Eigenschaften des Hyundai IONIQ 6 tragen auch der elliptische Heckspoiler mit Winglets, die sanft gerundete Bootsheckstruktur und die vertikalen Einfassungen der Leuchten auf beiden Seiten des hinteren Stoßfängers bei.



Innenraum: Ökologisch und modern

Großes Display, Schaltung am Lenkrad – und Tasten! Und tatsächlich: Obwohl man vermutet, dass die nach hinten abfallende Karosserie nicht den Platz lässt, den ein IONIQ 5 bietet, ist der Unterschied nur minimal. Für „normal“ große Menschen sollte die Kopffreiheit immer ausreichend sein. Der Zustieg nach hinten gelingt ohne jegliche Verrenkungen, und die Beinfreiheit ist dank des 3 Meter langen Radstands enorm. Der Platz für das Gepäck ist mit 400 Litern dagegen eher knapp bemessen und durch die Stufenheck-Öffnung auch schwerer zu befüllen. Zumindest darf bei Bedarf ein 1.500 Kilo schwerer Anhänger an den Haken.

Moderner Innenraum

Innen sieht der IONIQ 6 sehr modern aus. Eine ergonomisch gestaltete und zentral angeordnete Bedieneinheit reduziert Ablenkungen des Fahrers, und es gibt noch echte Tasten etwa für die Bedienung der Klimaanlage. Der modulare Armaturenräger integriert neben dem



Schöne an seine Gäste gerichtet. Sich für Hyundai zu entscheiden, bedeutet immer auch auf höchste Qualität zu setzen. Qualität, auf die Sie sich viele Jahre verlassen können, und die wir Ihnen jetzt so umfangreich garantieren.

IONIQ 6 in Fakten: Bis zu 614 km Reichweite.

Der sehr geringe Luftwiderstandsbeiwert und das hochmoderne elektrische Antriebssystem verhelfen dem IONIQ 6 zu einer beeindruckenden Reichweite von bis zu 614 km.

Highspeed-Laden.

Dank innovativem 800-Volt-Batteriesystem laden Sie Ihren IONIQ 6 in nur 15 Minuten mit einer zusätzlichen Reichweite von bis zu 351 km.

Personalisierung.

Schaffen Sie Ihr individuelles Fahrerlebnis, indem Sie Leistung, Lenkung, Ansprache des Gaspedals oder den Fahrmodus (bei Allradmodellen) anpassen.

Kontakt:

**Hyundai
Autohaus Schöne**
Dargersdorfer Straße 83
17268 Templin
Telefon: 03987-40302
Telefax: 03987-50688



**GLASFASERAUSBAU
IN IHRER REGION**

Bringen Sie Ihr Internet
auf Hochtouren.

**WIR SIND FÜR SIE DA!
IN UNSEREM INFOMOBIL:**

Templin Wochenmarkt

Am Markt 19, 17268 Templin

Dienstag 11.04.2023 08:30 - 14:00 Uhr

Dienstag 02.05.2023 08:30 - 14:00 Uhr

Dienstag 23.05.2023 08:30 - 14:00 Uhr

via

Telefonieren & Surfen

HABEN SIE FRAGEN?

Tel: 03332 449-449

glasfaser@stadtwerke-schwedt.de

www.glasfaser-sws.de



**STADTWERKE
SCHWEDT** GmbH

Genusszeit im Barberino



Jeden Samstag
rustikales, regionales Buffet
ab 18:00 Uhr
25,50 Euro pro Person

Jeden Sonntag Brunch
für die ganze Familie
von 11.30 bis 14.00 Uhr
köstlichen warmen und kalten Speisen
23,90 Euro pro Person
(an Feiertagen pro Person 27,00 Euro)



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 bis 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104



Demnächst bei uns!



DER NEUE ASX
Mehr Style.
Mehr Motoren.
Mehr Garantie.



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

ASX Kraftstoffverbrauch (l/100 km Benzin) Kurzstrecke 7,5-4,6; Stadttrand 5,8-4,2; Landstraße 5,3-4,3; Autobahn 6,8-5,6; kombiniert 6,2-4,8; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 140-108. **ASX Plug-in Hybrid 1.6 Benziner 68 kW (92 PS), Elektromotor 49 kW (67 PS), Systemleistung 117 kW (159 PS)** Energieverbrauch gewichtet, kombiniert 1,4l Benzin/100 km und 13,5-13,3 kWh Strom/100 km; CO₂-Emission gewichtet, kombiniert 32-31 g/km; elektrische Reichweite** (EAER) 49-48 km, innerorts (EAER city) 64-62 km. Werte nach WLTP¹. **1** Die angegebenen Werte zu Verbrauch, Reichweite und CO₂-Emission wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Am 1. Januar 2022 hat der WLTP-Prüfzyklus den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für nach diesem Datum neu typgenehmigte Fahrzeuge keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklassen vorliegen. Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/asx. **Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.
Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

*Wir wünschen allen Kunden
ein schönes Osterfest.*



*Wir wünschen Ihnen
frohe und sonnige
Osterfeiertage!*

**Pflege
aktiv**

- ambulanter Pflegeservice
- Tagespflege

Schwester Elke Herrmann

aktiv - ambulanter Pflegeservice

Pflegedienstleiterin Anke Schulenburg
Tel.: 03987 50710 • Obere Mühlenstr. 10a • 17268 Templin

aktiv - Tagespflege

Pflegedienstleiterin Melanie Arndt
Tel.: 03987 4396570 • Annenwalder Weg 2a • 17268 Templin

Glückspilz Winnie überreicht 20.000 Euro bei der März-Auslosung der PS-Lotterie an Uckermärkerin

In diesem Jahr feiert das PS-Lotterie-Sparen 30-jähriges Jubiläum. Insgesamt 3,8 Milliarden Euro haben Sparrinnen und Sparer mit PS-Losen seitdem angespart, 570 Millionen Euro wurden an glückliche Gewinner ausgezahlt. Und das Beste: Über 200 Millionen Euro gingen an gemeinnützige Projekte.

30 Jahre, in denen auch viel Gutes für unsere Region getan wurde und es zahlreiche glückliche Gewinner gab - PKW-Halter, Weltentdecker oder eine Vielzahl von Bargeldgewinnern.

Durch den Verkauf von über 37.000 monatlichen Losen in unserem Geschäftsgebiet konnten im Jahr 2022 über 67.000 Euro PS-Zweckertrag ausgeschüttet werden, um mit der Sparkasse Uckermark soziale, ökologische und kulturelle Projekte in der Region zu unterstützen. Sparen, gewinnen und Gutes tun, so

lautet das Erfolgsrezept der PS-Lotterie seit 1993. Schon mit einem Los für fünf Euro können unsere Sparkassen-Kunden dabei sein.

Das Jubiläumsjahr 2023 verspricht noch mehr Gewinne zu den Sonderauslosungen, denn zusätzlich werden im OSV-Gebiet Gewinne im Gesamtwert von 2,8 Millionen Euro ausgeschüttet.

Bereits im März wurden 1,1 Millionen Euro an Sparkassen-Kundinnen und Kunden überwiesen. Über 20.000 Euro in Deka-Fonds mit Nachhaltigkeitsmerkmalen konnte sich auch eine Kun-

din der Sparkasse Uckermark freuen. Am 23. März 2023 übergab Winni den Scheck.

Bei der nächsten Sonderauslosung im Juli werden unter allen PS-Los-Besitzern ein Energiespar-Eigenheim und 30 E-Schwalben bzw. E-Bikes verlost.

Des Weiteren wartet auf die Kundinnen und Kunden im November ein 500.000 Euro Bargeldgewinn und erneut 30 Sondergewinne in Höhe von 20.000 Euro in Deka-Investmentfonds.

PS-Geschenklöse kann man zu zahlreichen Anlässen wie z. B. Geburtstag, Hochzeit, Jugendweihe, oder als dauerhafte Sparmöglichkeit für Kinder und Enkel verschenken.

Lose für die PS-Lotterie gibt es online unter www.spk-uckermark.de sowie originelle PS-Geschenklöse in jeder Geschäftsstelle der Sparkasse Uckermark.



**Wir gratulieren
der Gewinnerin.**

 **Sparkasse
Uckermark**



30 JAHRE

**Jetzt Chancen sichern
und Gutes tun!**

- 5 Euro je Los im Monat, 4 Euro davon sparen
- 15 Gewinnchancen im Jahr
- mit 25 Cent je Los und Monat Gutes in der Region tun

Lose bekommen Sie in unserer Sparkasse!

Sparen, gewinnen und Gutes tun.



PS-Lotterie-Sparen

Teilnahme ab 18 Jahren. Spielen kann süchtig machen. Die Wahrscheinlichkeit eines Hauptgewinns der Monats- und Sonderauslosung beträgt ca. 1 zu 3,5 Millionen und eines 5.000-Euro-Gewinns der Monatsauslosung 1 zu 30.000.

Sensationelles Glück!



TEMPLIN & LYCHEN ERLEBEN



föberstadt
lychen
WIR STEHEN AUF WASSER

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

Der Frühling ist angekommen - und mit ihm viele tolle Veranstaltungen April 2023

08.04. | 14.30 Uhr | 6€ p.P.
Schaurösten -
Waldwerk Kaffeerösterei
Treff: Wurlweg 1*

14.04. | 17.00 Uhr | 20€ p.P.
Vortrag zum Thema:
Heilstätten Hohenlychen
Treff: Pannwitzallee 14

22.04. | 14.30 Uhr | 6€ p.P.
Schaurösten -
Waldwerk Kaffeerösterei
Treff: Wurlweg 1*

26.04. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.
Vortrag zum Thema: Schätze
der Feldberger-Lychener Seen
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

Mai 2023

03.05. | 14.00 Uhr | 4€ p.P.
Wie wäre es mit einer Stadt-
führung? (Kind 2€; bis 14 frei)
Treff: Tourist-Info; Am Markt 12

03.05. | 14.00 Uhr | 35€ p.P.
Führung und Vortrag:
Heilstätten Hohenlychen
Treff: Pannwitzallee 14

Anmeldung unter: 039888 2255

Mindestteilnehmer: 5 Personen

Bitte beachten Sie, dass wir zu allen Terminen eine **Anmeldefrist bis 12.00 Uhr (Vortag)** einräumen müssen. Wir werden Sie zum jeweiligen Termin benachrichtigen, ob die Veranstaltung durchgeführt wird oder abgesagt werden muss.

Bei Rückfragen und zur Preisauskunft rufen Sie uns gerne an!

Änderungen vorbehalten!

Lychen feiert 775 Jahre mit Ihnen! - Veranstaltungen zum Stadtjubiläum

Der Startschuss für das 775-jährige Stadtjubiläum ist gefallen. Die ersten Veranstaltungen haben bereits stattgefunden und so soll es das ganze Jahr hinweg weiterge-

hen. Sämtliche Feierlichkeiten stehen im Veranstaltungsjahr 2023 unter dem Motto: „Von Lychenern für Lychener und ihre Gäste.“ Hier die nächsten Termine für April und 01. Mai.

08.04. | ab 19.00 Uhr
Osterfeuer auf der
Stadtseewiese (Festwiese)

30.04.
Tanz in den Mai - in Retzow
und in „Altes Kino Lychen“

29.04. | Tel.: 039888 43097
40. Lychener Seenlauf

01.05. | 10.00 - 16.00 Uhr
Tag der offenen Tür
Freiwillige Feuerwehr und
Schützenverein

30.04. | 10.00 Uhr
Führung durch Forstgebiete
Helenenkapelle Hohenlychen

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte Plakaten, Flyern und der Website:
www.lychen.de.

30.04. | ab 19.00 Uhr
Walpurgisnacht im
Waldwerk Wurlgrund

Fragen senden Sie bitte per Mail an: 775@lychen.de.

Änderungen vorbehalten!

Wir stimmen uns österlich ein! - Unser Osterprogramm ist für die Familie.



Wenn der Osterhase zum Eiertrudeln ruft, lassen wir uns gerne darauf ein und starten damit am „**Ostersamstag**“, **den 08. April**, unser Programm zum **Templiner Ostermarkt 2023**. Um 10.00 Uhr startet das lustige Eiertrudeln am Denkmal, vor dem Historischen Rathaus. Direkt im Anschluss laden wir die kleinen Gäste zur Osterbastelei ein, wo wir gemeinsam Anhänger für den Osterstrauß gestalten. Wer möchte, kann im Museum für Stadtgeschichte von 12.00 bis 14.00 Uhr weiter kreativ sein. Das Museumsteam möchte mit euch Schmetterlinge basteln und Eier bunt bemalen. Um 14.00 Uhr startet dann auf dem Marktplatz das Styling für

die Osterhäschen-Kinderdisco. Diese startet gegen 15.30 Uhr und lädt im Anschluss zum Osterhäschenpaß ein, wo als Abschluss das Riesen-Osterei gesucht wird. Außerdem erwarten Sie von **10.00 - 17.00 Uhr** Musik vom DJ, Hüpfburgspaß, Seifenblasen, tolle Stände mit österlichem Warenangebot und farbenfrohe Frühlingsblumen sowie Herzhaftes und Süßes für das leibliche Wohl.

Seien Sie am „Ostersamstag“ auf dem Historischen Marktplatz und im Museum für Stadtgeschichte mit dabei, wenn es heißt: „Was hoppelt da im grünen Gras? Mein Kind, es ist der Osterhas!“ Wir freuen uns auf das Osterfest.

Das StadtMauerFest Templin 2023 - unser Event des Jahres! | 16. - 18. Juni

Im Juni wird in Templin ein „neues-altes“ Veranstaltungsformat zum Leben erweckt. Dem bereits seit 31 Jahren (2022) durchgeführten Templiner Stadtfest soll erstmalig unter der Veranstaltungsorganisation der TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH neuer Glanz verliehen werden.

Es soll künftig das StadtMauerFest sein, welches im vorletzten Jahr seine Premiere hatte und von den Templinerinnen und Templinern sowie den Gästen der Stadt sehr gut angenommen wurde.

Am Wochenende vom 16. - 18. Juni 2023 werden den Gästen

des StadtMauerFestes täglich Aktivität, Wettbewerbe, Kultur und vor allem Erlebnis geboten. Neben musikalischen Bühnenprogrammen tagsüber und Party's an den Abenden wird es einen StadtMauerLauf mit Mitmachstationen für Klein und Groß, den bekannten Foto- und Zeichenwettbewerb,

ein Seifenkistenrennen auf der Mühlenstraße und viele weitere Highlights geben. Dabei rücken 4 Veranstaltungsorte in den Fokus: die Stadtmauer, der Historische Marktplatz, der Platz um das Museum für Stadtgeschichte und der Stadthafen am Eichwerder.

Der Foto-/Zeichenwettbewerb: Thema: Templiner Stadtmauer

Kategorie 1

für Jugendliche und Erwachsene
Schieß ein Foto!

Hinweise:

1 Motiv pro Teilnehmer

Einsendeschluss:

29.05. (Pfingstmontag)

Preise:

Unterschiedliche Gutscheine
(Genaue Details folgen!)

Kategorie 2

für Kinder (Kitas & Schulkassen)
Zeichne ein Bild!

Sie haben ein klasse Foto geschossen oder du hast ein kreatives Bild gemalt? Dann senden Sie/sende den Beitrag per Mail an:

langfellner@templin.de

Das Seifenkistenrennen auf der Mühlenstraße Anmeldung per Mail an: cariati@templin.de

Da es die Premiere des „Seifenkistenrennens auf der Mühlenstraße“ sein wird, geht es in diesem Jahr um die Optik. Aber natürlich sollte der Fahrer in seiner Kiste auch eine coole Performance hinlegen und die Jury überzeugen. Die schönste, coolste, heißeste Seifenkiste wird das Rennen

machen! Sie werden am Seifenkistenrennen teilnehmen? Dann möchten wir Sie um eine **kurze Anmeldung** bitten. Wir nehmen Sie gern in die Teilnehmerliste mit auf, damit Sie von der Jury bewertet werden können. (Das Bedienen einer Seifenkiste erfolgt auf eigene Gefahr. Die Teilnahme ist freiwillig!)

3 Teilnahmebedingungen:

- Funktionstüchtiges Lenkrad
- Intakte Bremsen
- Sicherer Schutzhelm

3 Hauptpreise

- 1. Templin-Gutschein (333,- €)
- 2. Templin-Gutschein (222,- €)
- 3. Templin-Gutschein (111,- €)

Der StadtMauerLauf

12 Stationen bewältigen und sich die Chance auf einen Templin-Gutschein sichern!

Am Samstag, den 17. Juni, wird um 10.00 Uhr die Schützengilde Templin mit einem Salutschießen am Hafen den Startschuss für den StadtMauerLauf geben. Ab 9.00 Uhr werden die Teilnehmerlisten

abgehakt und die Laufutensilien ausgegeben. Bitte melden Sie sich im Vorfeld für den StadtMauerLauf an, damit wir Sie in die Liste mit aufnehmen können. **Anmeldung per Mail unter: cariati@templin.de**

Tag der Vereine - „Wir präsentieren uns und werben für neue Mitglieder!“

06. MAI 2023

TAG DER VEREINE

Unsere Vereine präsentieren sich!

„Aktiv werden, mitmachen & Spaß haben!“ So lautet das Motto zum Tag der Vereine, am 06. Mai, direkt auf dem Historischen Marktplatz, von 10.00 bis 16.00 Uhr. An diesem Samstag wird auch der monat-

liche Antik-/Trödelmarkt stattfinden. Seien Sie dabei und nehmen Sie aktiv an den Aktionen teil. Die Vereine freuen sich auf Sie und Ihre ganze Familie.

Achtung! Seifenkistenfreunde aufgepasst: Auf dem Marktplatz wird es einen Workshop zum Thema: **Wie baue ich eine Seifenkiste?, geben.**

Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 1, 17268 Templin

Öffnungszeiten:

Freitag - Dienstag 10.00 bis 17.00 Uhr

mittwochs und donnerstags geschlossen

Samstags, sonntags und feiertags ist von 12.30 bis 13.00 Uhr geschlossen

Museum entdecken
Geschichte erleben
Gegenwart verstehen

Das Museumsstück des Monats April - das Papp-Osterei



Wie jedes Jahr steht auch dieses Jahr wieder Ostern vor der Tür, weshalb wir Ihnen als Museumsstück des Monats dieses schöne Papp-Osterei aus unserer Sammlung vorstellen möchten. Es gibt sie auch noch heute, aber solche Ostereier wurden besonders zu DDR-Zeiten gern als Dekoration und vor allem zum Verschenken genutzt. Da sie innen hohl sind, konnten sie mit Süßigkeiten gefüllt werden.

Dazu gibt es zwei Theorien. Die erste Theorie basiert auf dem Fastengebot. So wurde während der Fastenzeit beispielsweise nicht nur auf den Verzehr von Fleisch verzichtet, sondern eben auch auf das Essen von Eiern. Da die Hühner natürlich trotzdem weiter Eier legten, mussten sich die Leute etwas einfallen lassen. So bemalten sie die Eier in verschiedenen Farben, um die jüngeren Eier von den Älteren unterscheiden zu können. Nach der zweiten Theorie färbten die Christen an Ostern ihre geweihten Eier bunt ein, um sie von den ungeweihten Eiern trennen zu können. Beliebte war hier die Farbe Rot, welche die Auferstehung Jesus Christus symbolisiert.

Vielleicht fragen Sie sich, woher eigentlich die Idee der Bemalung von Ostereiern stammt.

Text: Denise Pfeiffer
- Praktikantin im Museum für Stadtgeschichte Templin

Ein kulturelles Highlight im Museum - für Freunde des uckermärkischen Platt.

15. April
17.00 Uhr
EINTRITT
FREI!

Am Samstag, den 15. April, begrüßen wir Sie zu einem Plattdeutschen-Nachmittag im Prenzlauer Tor. Zur Lesung laden ein:

Arnfried Ulrich, Doris Meinke und Annemarie Giegler. Zum Vortrag kommen Gedichte und eigene Texte. Umrahmt wird die Veranstaltung musikalisch vom *Uckermärkischen Männerchor*

aus Naugarten (siehe Foto). Ein kulturelles Highlight für Freunde des uckermärkischen Platt. Seien auch Sie mit dabei. Wir sehen uns im Museum!



Haben Sie Fragen?

Kontaktieren Sie uns gerne!

Tel.: 03987 3670320

Mail: museum@templin.de



templin_museumimtor

Mobil: 0171 976 45 68

Web: www.templin.de/museum



Drachenboot-Cup Templin

Am 13.05.2023 ab 10:00 Uhr am Stadtbad



Templin. Im kommenden Mai ist es soweit und der diesjährige Drachenboot-Cup der Uckermark wird wieder einmal ausgetragen. Veranstaltet wird dieses Event vom Drachenbootverein Prenzlau e.V.. In diesem Jahr tritt der Kanusportverein Templin e.V. (KSVT) erstmals als Gastgeber dieser Veranstaltung auf und stellt das Vereinsgelände zur Verfügung.

Dies ist der erste von insgesamt drei Wettkämpfen, die jeweils in Prenzlau, Angermünde und Templin stattfinden werden. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten und ein Erlebnis für die ganze Familie. Auf dem Templiner Stadtsee auf Höhe des Stadtbades (Prenzlauer Allee 24) werden mehrere Rennen der großen Drachenboote zu sehen sein. Dabei werden die teilnehmenden Mannschaften jeweils auf 200 m und 1000 m gegeneinander antreten. Für interessierte Teams aus Templin und Umgebung bietet der KSVT auch

die Möglichkeit, eine eigene Mannschaft aufzustellen, welche unter fachkundiger Anleitung mit den Booten des Vereins ab sofort trainieren können. Für weitere Informationen beziehungsweise Kontaktauf-

nahme schauen Sie gerne auf unserer Webseite www.ksv-tp.de vorbei oder auf der Seite www.drachenbootcup.de.

Gleichzeitig wird der Templiner Kanusportverein an diesem Tag auch die Türen des nagelneuen Bootshauses am Stadtbad öffnen. Kommen Sie uns gerne besuchen und machen Sie einen Rundgang durch das neue Vereinshaus am Stadtsee. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein.

Ein besonderer Dank geht an unsere zahlreichen kleineren und größeren Sponsoren, darunter die Sparkasse Uckermark, die Uckermärkische Dienstleistungsgesellschaft und die Stadtwerke Prenzlau, die dieses Event überhaupt erst möglich machen. Ab 10 Uhr wird die Veranstaltung beginnen, und im Namen aller Teilnehmer freuen wir uns darauf, Sie an diesem sportlichen Tag bei uns begrüßen zu dürfen.



**STADTWERKE
PRENZLAU**

**Sparkasse
Uckermark**

UDG

**DENTALTECHNIK
Sebastian
Uibel GmbH**

GTOS

**JEANS & SPORTSWEAR
Am Markt 14 • 17268 Templin**

Dachdecker GmbH Templin

Bestattungshaus GmbH

Wollschläger

**Praxis Am Mühlentor
Physiotherapie Mirco Wollert**

**KORDUAN-TRANSPORTE
WIR TRANSPORTIEREN BAUSTOFFE - BUNDESWEIT**



**DENTALTECHNIK
DENNY BAUER**

**GaLa-Bau
Uckermark-Grün GmbH**

Fenster, Rolläden, Türen, Tore, Markisen,
Wintergärten, Insektenschutz

**Bauelemente
LANGFELNER**
Marco Langfeller
Vietnandorfer Str. 11 • 17268 Templin
Tel. 03987 54545 • Fax 54546 • Mobil 0172 3272335
E-Mail: bauelemente@langfeller.com



Kontakt: Kanusportverein Templin e.V., Uwe Lux • Prenzlauer Allee 3 • 17268 Templin • Tel.: 03987 50125 • www.ksv-tp.de

Templiner Kurstadt Journal

2023 Jahrgang

natürlich GRATIS!

Bequem Online lesen - keine Ausgabe mehr verpassen!

Sie erhalten für jede Zeitung einen Link per E-Mail noch während wir drucken.

ICH LESE DIGITAL
im kostenlosen Abo

AKTUELLER GEHTS NICHT!

Teilen Sie uns einfach Ihre E-Mail-Adresse mit - und gehören Sie schon bei der nächste Ausgabe, zu den ersten digitalen Lesern!




Frohe Ostern



Malereibetrieb Kurzweg Meisterbetrieb

Anstrich- & Tapezierarbeiten – Fassadengestaltung
Schimmelsanierung – Bodenbelagsarbeiten,
Ökologisch Bauen – Materialverkauf

Inhaber Marko Kurzweg
Wichmannsdorfer Str. 4b | 17268 Boitzenburger Land | ☎ 0173 2341173
info@maler-boitzenburg.de | www.maler-boitzenburg.de

Herzlich willkommen im Biergarten

★★★★ AHORN SEEHOTEL TEMPLIN




- ✓ **Ostermontag 10.04.**
Auftritt der Jazzmusiker „TAKE TWO“ 13.00 bis 15.00 Uhr (kostenfrei)
- ✓ **Kaffee- und Kuchenangebot**
- ✓ **kleine Snackkarte und Erfrischungsgetränke**
- ✓ **Öffnungszeiten:**
Montag-Sonntag 12.00-18.00 Uhr (wetterabhängig)

Perfekt für Ihre Rad- und Wanderpause



Das **Team** vom **AHORN Seehotel Templin** wünscht allen Templinerinnen und Templinern sowie allen Partnern ein **schönes Osterfest!**



Unser Fundament heißt Vertrauen.



Der Immobilienservice der VR-Bank Uckermark-Randow eG ist Ihr kompetenter Partner für den Kauf und Verkauf von Objekten aller Art. Die Immobilienexpertin Frau Sarah Kambach empfängt Sie gerne in einer der zwölf Filialen der VR-Bank Uckermark-Randow eG nach vorheriger Terminvereinbarung, besucht Sie zuhause oder am Objekt und ist natürlich auch telefonisch für Sie zu erreichen.

Der Geschäftszweig „Immobilienservice“ ist seit vielen Jahren in der Region tätig und verfügt über die entsprechende Kompetenz, Expertise und Erfahrung, um Sie bei Erwerb oder Veräußerung von Immobilien und Grundstücken umfassend zu beraten. Immer dabei im Fokus: Die perfekte Lösung für Sie!

Der Traum der eigenen vier Wände

Eigene Immobilien bieten neben größtmöglicher Unabhängigkeit auch eine Form der Kapitalanlage und Altersvorsorge. Vor allem aber geben sie Menschen das gute Gefühl, „angekommen“ zu sein. Für viele Deutsche gehört das eigene Haus zu den wichtigsten Zielen im Leben. Da ist es ein gutes Gefühl, einen erfahrenen Partner wie den Immobilienservice an der Seite zu haben. Für viele zufriedene Kundinnen und Kunden hat der Weg zur Traumimmobilie bei den Expertinnen und Experten begonnen. Dabei sind die Wünsche der Suchenden und deren Realisierung vielfältig: Einzugsfertiges Einfamilienhaus, kleines Ferienobjekt, großes Mehrfamilienhaus, Reihenhaus, Eigentumswohnung oder auch sanierungsbedürftiges Objekt mit viel Potential für eigene Ideen. Frau Kambach und ihr

Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich unverbindlich.

Tag der offenen Tür und Tag der Immobilie in Lychen.

Am 20.04.2023 in der Filiale der VR-Bank Uckermark-Randow eG Stargarder Straße 1 | 17279 Lychen

Team begleiten Sie von Ihrer Idee und Suche über die Finanzierung bis zum vollzogenen Kauf.

Objektverkauf: Ihre Immobilie in vertrauensvollen Händen

Sie möchten genau den umgekehrten Weg gehen und ein Objekt zu einem attraktiven Erlös verkaufen? Hierfür ist die Immobilienabteilung der VR-Bank Uckermark-Randow eG Ihr Ansprechpartner. Der erste Weg zum Wunschpreis führt über eine marktgerechte und objektive Bewertung Ihrer Immobilie. Auf dieser Basis startet die Vermarktung, ganz diskret oder auf Wunsch auch auf bekannten Internetportalen, der eigenen Website, mittels Exposés in den Filialen und in unserer Mitgliederzeitung. Als moderne Bank mit Tradition sind wir in der Region bestens vernetzt. Deswegen bieten wir Ihr Objekt auf Wunsch auch innerhalb unserer Kundschaft an. Dadurch wird die Wahrscheinlichkeit noch weiter erhöht, gemeinsam einen „Volltreffer“ zu landen. Zur Rundum-Betreuung gehören neben Organisation

und Durchführung der Besichtigungen die optionale Finanzierungsprüfung der Kaufinteressenten und die anschließende Übernahme der gesamten notariellen Kaufvertragsabwicklung. Ob Kauf oder Verkauf: Ihr Projekt verdient eine umfassende Betreuung durch erfahrene Experten mit viel Leidenschaft für das Thema Immobilien. All das finden Sie bei Ihrer Immobilienabteilung der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Immobilien in vertrauensvollen Händen. Mehr Informationen unter: www.das-ist-mein-makler.de



Ihre Ansprechpartnerin rund um Immobilien:



**Frau Sarah Kambach
Immobilienmaklerin & -beraterin
der VR-Bank Uckermark-Randow eG**

Telefon: 03984 / 363 204

Mobil: 0160 313 88 29

E-Mail: sarah.kambach@vrb-ur.de

Web: www.vrb-immobilienservice.de



Unser Fundament heißt Vertrauen.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Setzen Sie auf Kompetenz und Qualität bei Kauf oder Verkauf von Immobilien.
Sie haben Fragen rund um Ihre Immobilie? Rufen Sie uns an, denn wir sind für Sie da!
Vereinbaren Sie jetzt Ihren unverbindlichen Termin!

Wir bieten Ihnen:

- eine professionelle Vermarktung Ihrer Immobilie
- eine bestmögliche und marktgerechte Bewertung
- Übernahme der gesamten notariellen Kaufvertragsabwicklung
- Vermittlung einer Baufinanzierung
- Finanzierungsprüfung der Kaufinteressenten

Ihre Ansprechpartnerin

Sarah Kambach

Immobilienmaklerin & -beraterin der
 VR-Bank Uckermark-Randow eG

Telefon: 03984 / 363 204

Mobil: 0160 313 88 29

E-Mail: sarah.kambach@vrb-ur.de

Web: www.vrb-immobilienservice.de



**DAS IST
 MEINE
 MAKLERIN.**



seit 2004

VERMESSUNGSBÜRO
DIPL.-ING. CHRISTOPH KÜHNE

Ihr Vermessungsbüro für Barnim und die Uckermark

Schloßgutsiedlung 2 | 16244 Schorfheide | OT Finowfurt
 Fon 033 35 . 32 57 80 | Fax 033 35 . 45 12 20
 kontakt@vermessung-kuehne.de | www.vermessung-kuehne.de
 52°50'35,1" N, 13°41'39,7" O

Wenig Kilometer.

Viel Prämie!



Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

2022 gefördert, 2023 für Sie verfügbar.

Wir geben Ihnen unsere Umweltprämie!

Sichern Sie sich eines unserer 2022er Händlerfahrzeuge als jungen Gebrauchten. Bei Kauf nach Ablauf unserer Haltefrist gem. Förderbedingungen ziehen wir die an uns ausgezahlte staatliche Umweltprämie vom Verkaufspreis ab.

Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS, 2.4 Benziner 72 kW (98 PS) 4WD, Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS), elektrische Reichweite bis zu 61 km (nach NEFZ), verschiedene Farben, Händlerzulassung, z.B. Erstzulassung 22.09.2022

Unser Hauspreis bei Kauf ab 23.03.2023

Ab **29.990 EUR**

Preis gilt bei Kauf ab 23.03.2023 - Bestellen Sie jetzt vor und sichern Sie sich Ihr Fahrzeug!
 Die an uns ausgezahlte 2022er staatliche Umweltprämie wurde im Preis eingerechnet.

NEFZ Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte errechnet.

Auto-Damm OHG
 Vietmannsdorfer Str. 7
 17268 Templin
 Telefon 03987-52262
 www.autodamm.de

Wir wünschen allen Kunden
 ein schönes Osterfest.



TP—SH GmbH

Templiner Schrotthandel

Der grüne Schrotthandel in Templin

- Schrotthandel • Containerstellung
- Bauabfallentsorgung
- Barankauf von Buntmetall und Bleibatterien

Wir wünschen frohe Ostern.



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7-16 Uhr

Gottlieb-Daimler-Str. 1 (Gewerbegebiet) • 17268 Templin
 Tel. 03987 52821

Futtermittel

Dünger für Feld und Garten

Holzbriketts von ROBETA

Sämereien, Pflanz- & Saatgut

Kleintiermarkt

8. April & 13. Mai 2023

Futtermittel der
 Scharnebecker
 Mühle

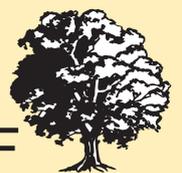


Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
 Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
 Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849
 www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

Der SV Lok Templin konnte 429 Radsportler beim „Radrennen rund ums Driving Center Groß Dölln“ begrüßen

Templin (UW). Die Radsportler sind erfolgreich in die Straßensaison gestartet. Auf Einladung des Sportvereins Lokomotive Templin 1951 e.V. waren am vergangenen Wochenende 492 Aktive am Start. „Wir sind froh, dass bei unserem traditionellen „Radrennen rund ums Driving Center Groß Dölln“ alles gut geklappt hat“, freute sich Organisationschefin Kristin Schenk. Eine tolle Entschädigung für die Wetterkapriolen war es, dass im Abschlussrennen am Sonntagmittag ein doppelter Regenbogen über den Fahrern der Klassen Amateure, Junioren und Elite leuchtete. „An den beiden Wettkampftagen gab es Rennen für die Altersklassen

U 11, U 13, U 15, Jugend U 17, Junioren U 19 (am Sonnabend), Männer KT und Elite-Amateure, Amateure, Senioren 2,3 und 4 (am Sonnabend und Sonntag) sowie „Jedermann“, „Hobby“ (Sonntag). Die Wettbewerbe in den Schülerklassen U 11, U 13 und U 15 – mit getrennten Wertungen für Mädchen und Jungen – wurden wieder als Landesauswahlenrennen (Brandenburg) ausgetragen“, war von Kristin Schenk zu erfahren. Nachwuchsfahrer des SV Lok waren nicht am Start, da das Landesleistungszentrum verwaist ist, nachdem der langjährige Trainer Klaus Fermum sich zur Ruhe gesetzt hat. Am Rande der Wettkämpfe war



Den Wettbewerb der Jungen in der Altersklasse U 11 gewann Max-Anton Praus vom RSC Cottbus (Bildmitte) vor Philipp Schubert vom SC Berlin und Lennart Küttner vom Dresdner SC 1898 (links). Foto: Uwe Werner

diesbezüglich vom Verantwortlichen des Landesradsportverbandes Dan Radtke eine frohe Kunde für den SV Lok zu hören: Der Landesverband hat eine Feststelle für einen Trainer für den Landesstützpunkt Radsport für Templin, Schwedt, Prenzlau ab dem 1.8.2023 ausgeschrieben. „Wir hoffen nun natürlich, dass sich schnell jemand findet, der unseren Nachwuchsbereich als Trainer wiederbeleben möchte. Eine Trainerlizenz ist zunächst nicht zwingend nötig und könnte später erworben werden“, sagte Kristin Schenk. Nach Groß Dölln gekommen war übrigens einer von denen, die einst in Templin das

Radsport-Einmaleins gelernt haben und zu größeren Vereinen delegiert worden sind: Richard Leu (jetzt RSC Cottbus). „Und unser ehemaliger Lok-Radfahrer konnte in seiner alten Heimat an beiden Tagen in den Junioren-Rennen der Altersklasse U17 jeweils einen hervorragenden 2. Platz einfahren“, freute sich Kristin Schenk. Viel Arbeit gab es vor allem am Sonnabend für die Mitarbeiter der DRK-Wasserwacht aus Templin bei Schürfwunden, Schlüsselbeinverletzung oder Unterkühlung von Sportlern. Die Besatzung des Sanitätskrankwagens bildeten diesmal im Ehrenamt Ute und Dietmar Hoffmann.

Überschattet wurde das Rennen der U15-Mädchen am Sonnabendvormittag durch einen schweren Sturz. Bei einem nötigen Rettungseinsatz kamen ein Hubschrauber und je ein Rettungswagen aus Oberhavel und Uckermark zum Einsatz. Zwei Mädchen wurden zur Beobachtung mitgenommen. Es geht ihnen aber wieder weitgehend gut, und sie haben keine schwerwiegenden Verletzungen davongetragen, informierten die Organisatoren.

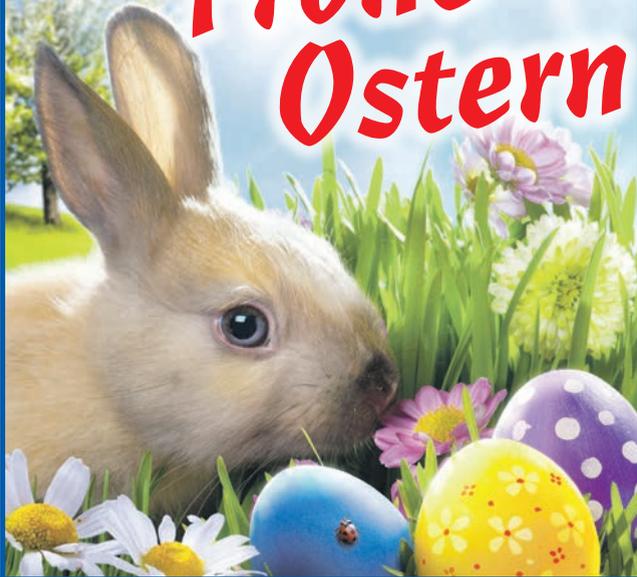
Besonders bedanken möchte sich das Team um Kristin Schenk für die tatkräftige Unterstützung durch das Driving Center und dessen Betriebsleiterin Anja Urban-Bieh sowie bei den vielen treuen Helfern und Sponsoren, die den Verein seit Jahren mit Geld- und Sachspenden unterstützen. „Etliche Sonderpreise für diese Rennserie wurden wieder von ehemaligen Radgrößen aus dem Verein gespendet. Und auch auf viele Eltern, deren Kinder vor Jahren einmal bei uns im Verein gefahren sind, oder zahlreiche Vereinsmitglieder, die seit Jahrzehnten dabei sind, wie zum Beispiel Joachim Leeck (als einer der Mitbegründer des Vereins seit 1951 dabei), Wolfgang Ziegler oder Klaus Fermum ist bei solchen Wettkämpfen immer Verlass“, sagte Kristin Schenk.



Autohaus Gramowski
Suzuki Service Partner | Suzuki Vertragshändler Marine



Frohe Ostern



Räderwechsel, Klimawartung

NEU! - NEU! - NEU!

Bootsmotoren-Service & -Verkauf
Vereinbaren Sie jetzt ein Termin!

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein schönes Osterfest!

Autohaus Gramowski

Suzuki Service Partner

Zehdenicker Straße 31 · 17268 Templin

Tel.: 03987 6346 · Fax: 03987 409555

E-Mail: auto-gramowski@gmx.de

www.auto-gramowski.de



Wir haben Ostergeschenke die Freude machen!

**Ostersamstag
von 9 - 16 Uhr
geöffnet**

**Wir wünschen
frohe Ostern!**



GYOS
JEANS

JEANS & SPORTSWEAR



Inh. K. Tabbert · Am Markt 14 · 17268 Templin · Tel. 03987 54374

UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

**Ich wünsche Ihnen frohe Feiertage
und ein schönes Osterfest.**

*EU zertifizierte Sachverständige für
Immobilien und Grundstückswesen!*



Gollmitzer Mühlkonzerte 2023



Samstag
24.06.

Beginn 20.00 Uhr

STARFUCKER

a tribute to the Rolling Stones

POLKAHOLIX

SpeedPolka - KrautSka - BrassMetal

Samstag
15.07.

Beginn 20.00 Uhr

Samstag
26.08.

Beginn 20.00 Uhr

GREEN MEADOW

Irish Folk

Weitere Veranstaltungen:

Pfingstmontag 29.05.23 von 10.00 - 16.00 Uhr

MÜHLENTAG mit Livemusik, Mühlenführungen u. v. m.

TICKETS:

reservix
dein ticketportal

www.wassermuehle-gollmitz.de

www.reservix.de

Ticket hotline 0761 - 888 499 99

Weitere Vorverkaufsstellen:

Stadtinformation Prenzlau
Marktberg 11 · Tel.: 03984 - 75 163

Tourist Information Lychen
Am Markt 12 · Tel.: 039888 - 22 55

Geschenkideen Bogatz in Prenzlau
Neustädter Damm 59
Tel.: 03984 - 71 93 16

Tourist Information Templin
Am Markt 19 · Tel.: 03987 - 26 31

Digitaler Bürgerservice LISA gestartet

Bundesweit einmaliges Modellvorhaben für dezentrale Beratung an fünf Standorten in der Uckermark

Templin (UW). In Templin ist am Donnerstag der Startschuss für ein bundesweit einmaliges digitales Modellvorhaben gefallen. Es heißt digitaler Bürgerservice LISA (Leistungs-, Informations- und Serviceangebot der Uckermark. Zu finden ist das erste Büro des Landes Brandenburg in der Sparkassenfiliale in der Schinkelstraße. An vier weiteren Standorten im Landkreis Uckermark werden in den nächsten Tagen weitere digitale Bürgerbüros eröffnet.

„Ziel ist es, hier Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung und weiterer Versorgungsdienstleister digital, interaktiv, niederschwellig und wohnortnah anzubieten“, informiert der Leiter des Sozialamtes Uckermark Marko Ulrich.

„In den digitalen Bürgerbüros

Endgeräte wie PC, Laptop, Notebook oder Handy. Eine Registrierung muss nicht vorgenommen werden, und es ist auch nicht nötig, weitergehende technische Kenntnisse zu haben.

In Angermünde wird ein solches digitales Bürgerbüro in der Nebenstelle der Kreisverwaltung Uckermark (in der Berliner Straße 72) am 31. März 2023 eröffnet. Weitere



Templiner Stadtverordnete testeten das Angebot noch vor der offiziellen Eröffnung. Foto: Uwe Werner



In der Sparkassenfiliale Templin wurde das erste digitale Bürgerbüro eröffnet. Foto: Uwe Werner

Leistungsumfang der Beratungen auszubauen. „Sollte das Modellvorhaben gut angenommen werden, wäre die anderen Landkreisen ein solches Angebot aufzubauen“, kündigte der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Hans-Joachim Fritzen an.



Die Projektleitung lag in den Händen von Marko Ulrich. Foto: Uwe Werner

sollen verschiedene Beratungs-, Sozial- und Versorgungsdienstleistungen des Sozialamtes Uckermark, des Pflegestützpunktes Uckermark und der AOK Nordost angeboten werden. Ein Mitarbeiter der Kreisverwaltung berät die Kunden via Bildschirmdialog und hilft beispielsweise beim Ausfüllen von Dokumenten und Antragsformularen. Was Anliegen an den Landkreis angeht, können zudem Unterlagen zu Anträgen oder Nachweise gescannt werden oder auch unterschriftsreife Anträge gestellt werden“, war von Landrätin Karina Dörk (CDU) weiter zu erfahren.

Für eine Beratung benötigen die Bürgerinnen und Bürger keine privaten digitalen

solche Angebote gibt es zudem in den Sparkassenfilialen Gartz/Oder (Eröffnung in der Pommernstraße 160 war am 27. März), Gramzow (Am Markt 10, seit dem 30. März) und Lychen (Am Markt 4, seit dem 3. April). Die digitalen Bürgerbüros sind montags, dienstags und freitags für jedermann geöffnet. Mittwochs und donnerstags ist eine vorherige Terminvereinbarung nötig. Sollte ein Anliegen nicht sofort mit einem kompetenten Mitarbeiter geklärt werden können, ist die Vereinbarung eines Folgetermins möglich.

Inzwischen ist der Landkreis Uckermark mit weiteren potenziellen Kooperationspartnern im Gespräch, um den



AG GERSTNER
Der Ring fürs Leben®
seit 1862

Uhren & Schmuck
Lux

Juwelier & Uhrmacher
Templin / Uckermark



17268 Templin · Mühlenstraße 32 · Tel. 03987 50125
Öffnungszeiten: Mo - Fr. von 9 bis 18 Uhr, Sa von 9 - 12 Uhr

Junge Weißtannen machen den Templiner Stadtwald robuster im Klimawandel

Erneute Pflanzaktion im Revier Gandenitz hat große Resonanz



Templin. (DM) „Das Engagement der Templiner und das Interesse am Stadtwald sind riesig“, freut sich Templins Bürgermeister Detlef Tabbert bei der jüngsten Pflanzaktion im Revier Gandenitz. Mehr als 50 Freiwillige unterstützten die Stadtförstleute beim notwendigen Waldumbau vor einigen Tagen. „Vielen Dank dafür!“ Die letzten Jahre haben dem heimischen Wald stark zugesetzt, Borkenkäferbefall, Dürre und starke Witterungs-umbilden, wie Sturm, haben dem Stadtwald arg zugesetzt. Auswirkungen des Klimawandels sind auch in Templin zu spüren. Doch bereits seit Jahren steuern die Templiner Forstleute dagegen. Im Revier Gandenitz z.B. lösen Jahr für Jahr immer größere Flächen

gut gestuften Mischwäldes die Kiefern-Stangenhölzer ab. Natürlicher Waldumbau Die Templiner Stadtförster Jürgen Schuppelius und Christian Hierdeis setzen seit Jahren in den Revieren vorwiegend auf den natürlichen Waldumbau und das mit großem Erfolg. Ihre fachlichen Erfahrungen und Kenntnisse werden landesweit geschätzt. Aber es gäbe eben auch Flächen, da muss der Mensch mit dem Pflanzen junger Bäumchen, gezogen in der Templiner Forstbauschule nachhelfen. Die Forstleute sprechen von künstlichen Waldumbau. In diesem Jahr hatten die Stadtförster 5000 junge Weißtannen gekauft, wovon 3500 bei der Pflanzaktion im Revier Gandenitz in den Boden gebracht

wurden. Revierleiter Christian Hierdeis erklärt warum gerade Weißtannen gepflanzt wurden.

Weißtanne klimarobuster als Fichte

Die Tanne sei weniger trockenheitsanfällig und gleichzeitig sturmfester als die Fichte. Unter den sich gegenwärtig ändernden Klimaverhältnissen sei sie auf einem großen Teil der Waldstandorte eine Baumart mit Zukunft, so der Fachmann. Anlässlich der 750-Jahrfeier Templins vor zwei Jahren fanden auch solche Pflanzaktionen statt. Damals wollte man 7.500 Bäume für den Klimaschutz pflanzen. Das Ziel wurde sogar übertroffen,



es wurden 10.250 Bäume, darunter Buchen, verschiedene Eichenarten, Esskastanien, Hainbuche, Linde und diverse Nadelbäume, gepflanzt und damit die Entstehung eines nachhaltigen Mischwäldes im Revier Gandenitz unterstützt. Bei einer weiteren Pflanzaktion im Herbst dieses Jahres sollen Flächen im Revier Buchheide mit verschiedenen Baumarten neu bepflanzt werden.

Zukunftsfähiger Mischwald

„Wir freuen uns sehr über die Bürgerbereitschaft der Templiner, uns bei dieser Riesenaufgabe

zu unterstützen“, sagt Bürgermeister Detlef Tabbert. Eine vernünftige Mischung klimarobuster Baumarten sei das Rezept für einen gesunden, zukunftsfähigen Mischwald, ist er sich sicher. Fachgebietsleiterin Dana Schöttler bedankt sich bei allen Mitwirkenden und kündigt an, auch in den nächsten Jahren weitere Mitmachaktionen für Waldbegeisterte anzubieten. Erfolg habe bekanntlich immer viele Väter. In Templin treffe das Sprichwort in der Tat zu. Angefangen vom Aufruf der Stadt Templin durch Bürgermeister Tabbert, habe Jacob Schnaak als Beauftragter für



Kinder- und Jugendbeteiligung im Vorfeld mächtig die Werbetrömmel gerührt. Er animierte Kinder, Jugendliche, Familien, Schüler und Lehrer zum Mitmachen. Es sei ein gutes Gefühl, nicht nur über Klimaschutz zu reden, sondern anzupacken, um auch Erfolge verbuchen zu können. Auch Carla Kniestedt, seit 2019 im Brandenburger Landtag für die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und Sprecherin für ländliche Räume, weiß den Einsatz der Templiner für ihren Stadtwald zu schätzen. Auch sie scheute keine Mühe und steckte gemeinsam mit Bürgermeister Tabbert unzäh-

lig viele Weißtannen in den winterlichen Waldboden. Große Investition Mit dem Waldumbau sei man in den vergangenen 20 Jahren in Templin gut vorangekommen, sagt Jürgen Schuppelius, leitender Revierförster nicht ohne Stolz. Der Templiner Stadtwald verfüge über ein breites Spektrum forstlicher Standorte. Sie reichen von ziemlich armen bis zu reichen Böden. Bei der Mehrzahl der Standorte handelt es sich um mittlere und kräftige Böden. Diese Standorte wären überwiegend von Buchen geprägt (natürlichen Buchenwaldgesellschaften). Derzeit sind etwa 60 Prozent

des Waldes mit Kiefern bestockt. Um die reinen Kiefernbestände in leistungsfähige Mischbestände (Nutz-, Schutz-, Erholungsfunktion) zu entwickeln, wurden in den letzten 13 Jahren 250 Hektar mit Laubholz verschiedenster Arten unterpflanzt. In erster Linie werde aber auf Naturverjüngung gesetzt. Den allein in den künstlichen Waldumbau, insbesondere in den Kiefernstandorten, habe die Stadt bisher etwa eine Million Euro investiert.

Mit einem wichtigen Beschluss zur Bewirtschaftung des Templiner Stadtwaldes bekannte sich die Stadt Templin bereits 2005 zu einer naturgemäßen, multifunktionalen und nachhaltigen Forstwirtschaft. Ziel ist es einen „gemischten,

gestuften und sich selbst erhaltenen Dauerwald mit hoher Wertleistung, hohem Kultur-, Erholungs- und Erlebniswert sowie hohem Schutzwert (Boden-, Wasser-, Klima- und Naturschutz)“ zu entwickeln. Baumarten im Stadtwald Der Stadtwald Templin umfasst eine Fläche von 3.600 Hektar, die sich in mehrere relativ kompakte Waldkomplexe um die Stadt Templin gliedern. Insgesamt wurden 32 Baumarten im Oberstand erfasst, wobei die Kiefer mit einem Anteil von 58 Prozent auch mittelfristig die Hauptbaumart bleiben wird. Zweite Hauptbaumart ist die Buche (15 Prozent). Eichen, Roterlen, Fichten und Lärchen haben jeweils einen Anteil von etwa 5 Prozent. Der Anteil des Laubholzes im Ober-

bestand hat sich in den letzten 10 Jahren um 4 Prozent auf 31erhöht. Der Wald verjüngt sich inzwischen auf den potentiellen Flächen natürlich und ohne Zaun. 4.000 Tonnen CO2 werden pro Jahr im Templiner Stadtwald gebunden.

„Angemessene Reaktionen auf Klimaveränderungen sind in Templin keine Worthülsen, sondern gelebter Alltag in allen Bereichen, so Bürgermeister Detlef Tabbert.

Kontaktdaten:

Stadtforst Templin
Prenzlauer Allee 7
17268 Templin
Leiter Stadtforst 01755815934
Tel.: +49 3987 2030138
Fax: +49 3987 2030104
Öffnungszeiten:
Dienstag 14.00-17.00 Uhr



Informationstafeln im Bürgergarten

Templin. Wem sind sie nicht schon aufgefallen, die Wegweiser und Informationstafeln im Bürgergarten. Keinen „Schilderwald im Wald“ sollen sie darstellen, vielmehr ortsunkundigen Besuchern Orientierung geben und Wissenswertes über den Park selbst und die Stadtgeschichte vermitteln.

Mit Textübersetzungen ins Polnische und Englische präsentiert sich das Thermalsoleheilbad Templin dabei einem internationalen Publikum. Oder ist es die Kanueinlasssstelle, an der kürzlich Sicherungsmaßnahmen vorgenommen wurden und an der eine Holzkonstruktion Fragen aufwirft?

Es handelt sich dabei um ein Kanuregal zur vorübergehenden Lagerung von muskelbetriebenen Booten.

Wassersportler und -touristen erhalten damit die Möglichkeit, künftig im Bürgergarten eine Pause einzulegen oder in die Stadt zu gehen.



Wegweiser und Informationstafel im Bürgergarten.

der Kanusportverein Templin sowie Stadtführer aus Templin. Das Sichtbare im Bürgergarten setzten Landschaftsplaner Herr Buck und das Büro LA.BAR um, außerdem die Baufirmen TSS Templiner Straßen Service, JKM Elektroanlagen, Gartenbau Gerth, Lenz & Mundt, Kernholz, Templiner Tischlerei Herder, Hammer SHM, der Wirtschaftshof Templin, Rieck Beschriftungen, Graphische Werkstatt Neustrelitz, Bodo Stein, Wasser- und Bodenverband Uckermark-Havel, NPUS und Gartenparadies Springborn. Schließlich unterstützten das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Eberswalde, die beteiligten Ämter im Landkreis Uckermark, der Bürgergarten e.V. sowie die lokalen Pressevertreter. Ein besonderer Dank gilt den kreativen Schöpfern des Waldlehrpfades – den ehemaligen Schüler/Innen des Gymnasiums Frau Hierdeis, Frau



Kanuregal zur vorübergehenden Lagerung von muskelbetriebenen Booten.



Darüber hinaus wurde ein Waldlehrpfad mit 3 Stationen angelegt, der wissbegierigen Parknutzern den Unterschied zwischen Kulturwald, Naturwald und Dauerwald näherbringt und hervorragend in die pädagogische Arbeit der Naturparkverwaltung Uckermärkische Seen (NPUS) integriert werden kann. Umgesetzt wurden damit die letzten Maßnahmen des grenzüberschreitenden INTERREG Va-Projektes, das dazu diente, die touristische Zusammenarbeit der beiden Partnerstädte Templin und Polczyn Zdrój zu intensivieren, Schüleraustausche zu

organisieren und den Bürgergarten hier und den Kurpark dort zu sanieren. Bis zu 60% des gesamten Investitionsvolumens von knapp 2 Millionen Euro wurden durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) kofinanziert.

In der Tourist-Information sind Ergebnisbroschüren ausgelegt, die das Projekt kurz und bündig vorstellen. Wen daraufhin das Fernweh für eine Reise nach Polczyn Zdrój packt, der erhält dort auch die gemeinsam entwickelte Imagebroschüre und Pauschalreiseangebote. Am Ende eines

Projektes, das sich allein in der Umsetzung seit 2018 zog, möchten sich der Bürgermeister und Sebastian Tattenberg, der das Projekt federführend managte, insbesondere bei diesen aktiven Unterstützern bedanken: Den Projektpartnern Gemeinde Polczyn Zdrój (und den vielen an den Austausch Beteiligten dort vor Ort) und Herrn Volkhardt mit seinem Team der Tourismus-Marketing Templin, bei den Kollegen in der Stadtverwaltung sowie den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung für ihre wohlwollende Unterstützung dieses Projektes. Für reibungslose und informative Schüleraustausche sorgten die Waldhofschule, Grundschule „Am

Egelpfuhl“, Aktive Naturschule Templin, Gymnasium Templin und die die Dolmetscherinnen Frau Laufer, Frau Kaszubowski und Frau Rose. Insgesamt nahmen mehr als 180 Schüler/innen das Angebot war, wenn auch 2021 pandemiebedingt in virtueller Form. Zum Gelingen der touristischen deutsch-polnischen Fachaustausche trugen auf deutscher Seite bei: Natur-ThermeTemplin, AHORN Seehotel, Ferienpark Templin, Hotel Döllensee, Landsitzhotel, tmu Tourismus Marketing Uckermark, Eldorado Templin, Glashütte Annenwalde, Hotel „Zum Eichwerder“, Baumhaushotel Uckermark, Multi-kulturelles Centrum Templin,

Runge, Herrn Aust und ihrem Lehrer Dirk Schröder; Frau Makowitz für die geschichtliche Einordnung des Bürgergartens, den Mitarbeitern des Gemeinsamen Sekretariates in Löcknitz, der Investitions- und Landesbank in Potsdam, der complan Kommunalberatung und dem Landesförderinstitut Mecklenburg-Vorpommern. Doch das wohl größte Dankeschön kommt von den Templiner/innen und Gästen selbst, die den Bürgergarten für sich wiederentdeckt haben und ihn so aktiv und sorgsam nutzen. Zuletzt erfolgten noch die Errichtung der mehrsprachigen Beschilderung und des Kanuregals neben der Kanueinlasssstelle am Kanalufer.



Bestellen Sie noch heute unsere **absolut kostenfreie** Heimat-Zeitung unter: abo.templiner-kurstadt-journal.de



Rock in der Gollmitzer Mühle mit: STARFUCKER - a tribute to the ROLLING STONES

Einlaß: 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

Eintritt im VVK: 25,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren

Die Berliner Band STARFUCKER mit Ihrem Frontmann Mike Kilian (Rockhaus) besteht seit 1998 und ist nicht nur die dienstälteste, sondern ist auch mit inzwischen über 2000

erfolgreichen Konzerten in Deutschland, der Schweiz, Österreich und Belgien die beliebteste und professionellste Stones-Coverband Deutschlands. 2022 feierten die Rolling Stones das 60-jährige

Bestehen ihrer Band. Anlass genug, dieses Jubiläum und die künstlerische Leistung der Stones auch bei den Gollmitzer Mühlenkonzerten zu würdigen.

STARFUCKER - a tribute to the ROLLING STONES verspricht einen schönen, interessanten Konzertabend, bei dem klar ist, dass er nicht nur die Herzen aller Stones-

Fans höher schlagen lässt, sondern auch ein Leckerbissen für alle Liebhaber guter handgemachter Rockmusik werden wird.

Bestattung

Bitte zum Stammbuch legen!

auf allen Friedhöfen
NORDLAND Bestattungen

Bert Rusin
Britta Rusin

Am Markt 6, Templin
03987 - 40 17 130
24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki(S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGEMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registriergericht: AG Paderborn,
HRB 14064
St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 9/22.
Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Donnerstag, 11. Mai 2023
Redaktionsschluss ist am 03.05.2023

Sollten Sie kein TKJ erhalten haben, rufen Sie die **03987 200150** an und bitten um Nachlieferung.

Bequem Online lesen - keine Ausgabe mehr verpassen!
Bestellen Sie noch heute das TKJ absolut kostenfrei:
abo.templiner-kurstadt-journal.de

Wohnmobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

TEMPLINER PUPPENKISTE

Spielplan

Templiner Puppenkiste e.V. · 17268 Templin · Werderstraße 11

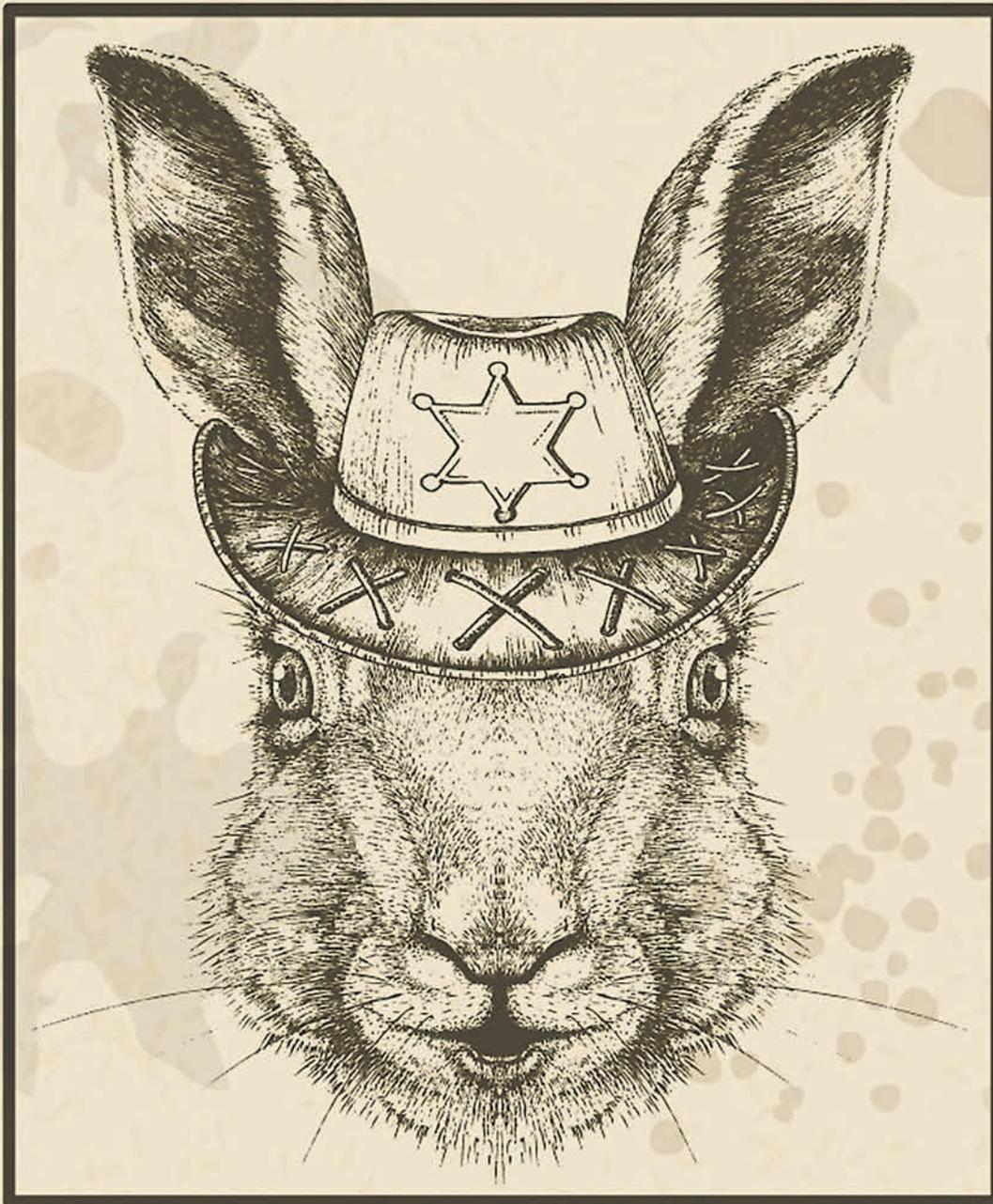
SPIELPLAN für April bis Mai 2023

8. April
Der Ostereierdieb

13. Mai
Das Märchen vom Hasen und Igel

WANTED

★★★ DEAD OR ALIVE ★★★



HAPPY EASTER!

★ EL DORADO TEMPLIN ★
